

## INFORMAZIONI PERSONALI

## Bensalah Zakia

OBIETTIVO  
PROFESSIONALE

Sesso Femminile | Data di nascita 21/03/1969 | Nazionalità Marocchina

Interessata a lavorare come mediatrice culturale, lavoro che ho svolto per anni presso Centro Impiego, Ospedali e Centri di accoglienza

ESPERIENZA  
PROFESSIONALE

Dal 2000 ad oggi

**Mediatrice**

Presso Coop Pane &amp; Rose - Carrara

- Mediazione sanitaria presso l'Asl Nord, area Apuane Lunigiana, nell'ambito dell'affidamento del servizio mediazione sanitaria al Consorzio Metropoli da parte della Regione Toscana

Attività o settore Sociale

Dal 2000 ad oggi

**Mediatrice**

Presso Associazione Casa Betania Onlus – Carrara (Ms)

- Mediazione linguistica e culturale in scuole e accoglienza profughi presso Asl, Scuole Sportello Immigrati Comune di Carrara, Centro Ascolto Stranieri, Progetto Accoglienza profughi Prefettura di Massa Carrara, docenza di lingua italiana per stranieri, mediatrice per il progetto DIRE VITA

Attività o settore Sociale

Dal 2014 al 2016

**Mediatrice**

Per associazione Smile Toscana presso Centro Impiego Sportello di Massa – Massa (Ms9)

- Mediazione linguistica e culturale presso sportello del Centro Impiego ad utenti extracomunitari, informazioni su opportunità lavorative, di formazione e su disbrigo pratiche legate ai permessi di soggiorno o riconoscimento titolo di studio

Attività o settore Sociale

Da Giugno 2014 a Luglio 2015

**Mediatrice**

Presso Coop Onlus Arnera– Carrara (Ms)

- Mediazione linguistica e culturale presso Asl, attività di traduzione e informazione ai degenti extracomunitari

Attività o settore Sociale

Da Agosto 2011 a Dicembre  
2012

### Mediatrice

Presso Cooperativa Sociale Solaris– Marina di Massa (Ms)

- Mediazione linguistica e culturale presso Croce Rossa, attività di traduzione

Attività o settore Sociale

Da Febbraio 2011 a Febbraio  
2012

### Mediatrice

Presso Asl 1 Massa Carrara – Massa (Ms)

- Mediazione linguistica e culturale presso Cup e Consultorio familiare, traduzione e informazioni alle donne che si rivolgevano al consultorio

Attività o settore Sociale

Marzo 2010

### Mediatrice

Presso Assessorato Politiche Sociali del Comune di Massa \_ Massa (Ms)

- Mediazione linguistica e culturale traduzione dall'arabo e assistenza Progetto Regionale PAAS 2002-2009

Attività o settore Sociale

Marzo 2010

### Mediatrice

Presso Comune di Montignoso - Montignoso (Ms)

- Mediazione linguistica e culturale, corso di lingua araba per bambini di seconda generazione

Attività o settore Sociale

Dal 2005 al 2009

### Mediatrice

Presso Scuole del Circolo Didattico 2 - Massa (Ms)

- Mediazione linguistica e culturale, corso di lingua araba per bambini di seconda generazione

Attività o settore Sociale

## ISTRUZIONE E FORMAZIONE

---

2011

### Tessitori di Comunità

Corso organizzato dall'agenzia formativa SO&CO di Lucca

Sostituire con il  
livello QEQ o altro,  
se conosciuto

201 Tecnico qualificato nella mediazione linguistica e culturale

Sostituire con il livello QEQ o altro, se conosciuto

**Maturità Scientifica**

Sostituire con il livello QEQ o altro, se conosciuto

Liceo scientifico in Marocco

**COMPETENZE PERSONALI**

Lingua madre Arabo

Altre lingue

	COMPRESIONE		PARLATO		PRODUZIONE SCRITTA
	Ascolto	Lettura	Interazione	Produzione orale	
Italiano	C1	C1	C1	C1	C1
Francese	C1	C1	C1	C1	C1
Sostituire con il nome del certificato di lingua acquisito. Inserire il livello, se conosciuto					

Livelli: A1/A2: Utente base - B1/B2: Utente intermedio - C1/C2: Utente avanzato  
[Quadro Comune Europeo di Riferimento delle Lingue](#)

Competenze comunicative

- possiedo buone competenze comunicative empatiche, acquisite durante le mie esperienze di lavoro a contatto con il pubblico in varie realtà lavorative in ambito sociale o sanitario

Competenze organizzative e gestionali

- capacità di lavorare in gruppo o in autonomia, di problem solving, di entrare in contatto con persone che vivono situazioni di disagio, di etnie e culture diverse, capacità di relazionarmi con i bambini, in grado di portare a termine le mansioni assegnate nei tempi e nei modi previsti

Competenze professionali

- ottima conoscenza dei processi di lavoro nell'ambito del sociale, presso centri di accoglienza, Asl, Centro Impiego, in grado di svolgere il lavoro in questi contesti lavorativi, di organizzare e gestire autonomamente il lavoro in questi contesti

Competenze digitali

AUTOVALUTAZIONE				
Elaborazione delle informazioni	Comunicazione	Creazione di Contenuti	Sicurezza	Risoluzione di problemi
Utente base	Utente base	Utente base	Utente base	Utente base

Livelli: Utente base - Utente intermedio - Utente avanzato  
[Competenze digitali - Scheda per l'autovalutazione](#)

Patente di guida

B - Automununita

**ULTERIORI INFORMAZIONI**

Iscritta al Centro Impiego dal 22/02/2022

## Dati personali

Autorizzo al trattamento dei dati coperti e tutelati dalla legge sulla Privacy italiana e dal GDPR – Regolamento Generale sulla Protezione Dati, in vigore in tutti i paesi dell'Unione Europea dal 25 maggio 2018 (in inglese *General Data Protection Regulation*, ufficialmente regolamento UE n. 2016/679).

Data

Firma